

# **2010 Annual Drinking Water Quality Report**

## **City of Clinton**

PWS ID# 03-82-010

Somos complacidos para presentar a usted este Informe Anual de Agua potable de año Calidad. Este informe es una fotografía de la calidad del agua de último año. Incluido son detalles acerca de de donde su agua viene, lo que contiene, y cómo compara al conjunto de estándares por agencias regulativas. Nuestro objetivo constante es de proporcionarle con un suministro seguro y fiable de agua potable. Deseamos que usted comprenda los esfuerzos que hacemos para mejorar continuamente el proceso del tratamiento de agua y proteger nuestros recursos de agua. Somos cometidos a asegurar la calidad de su agua y a proporcionarle con esta información, porque clientes informados son nuestros mejores aliados. Si usted tiene cualquier pregunta acerca de este informe o con respecto a su agua, contacta por favor los Trabajo Públicos & el Departamento de Utilidades en 910-299-4912. Deseamos que nuestros clientes valorados sean informados acerca de su utilidad de agua.

### **Qué EPA Desea que Usted Sepa**

El agua potable, inclusive agua embotellada, puede ser esperado razonablemente contener las cantidades por lo menos pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente esa agua coloca un peligro para la salud. Más información sobre contaminantes y efectos potenciales de salud puede ser obtenida llamando la Organización de Protección del Medio Ambiente está a Beber salvo Agua Línea Directa (800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas de Immuno-cedió como personas con la quimioterapia de experimentar de cáncer, las personas que han experimentado trasplantes de órgano, las personas con VIH/AYUDAS u otros desórdenes de sistema inmunológico, algunas personas mayores, y los niños pueden ser especialmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar el consejo acerca de agua potable de sus proveedores de asistencia médica. Las pautas de EPA/CDC en medios apropiados disminuir el riesgo de contagio por Cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos están disponibles del Agua potable Seguro Línea Directa (800-426-4791).

Las fuentes de agua potable (tanto el agua corriente como la agua embotellada) incluye los ríos, los lagos, las corrientes, las charcas, los depósitos, las primaveras, y bien. Cuando los viajes de agua sobre la superficie de la tierra o por el suelo, se disuelve los minerales de naturalmente-ocurriendo y, a veces, la materia radioactiva, y puede recoger sustancias que resultan de la presencia de animales o de la actividad humana. Los contaminantes que pueden ser presentes en el agua de la fuente incluye contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden venir de plantas de tratamiento de agua residual, de sistemas sépticas, de las operaciones agrícola de ganado, y de la fauna; contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que naturalmente-ocurriendo o resultar de la agua urbana de tormenta Pérdidas, el valor industrial o wastewater doméstico descargan, la producción del petróleo y el gas, minar, o cultivando; pesticidas y herbicidas, de que pueden venir de una variedad Como la agricultura, agua urbana de tormenta Pérdidas, y los usos residenciales; contaminantes químicos orgánicos, inclusive sustancias químicas sintéticas y volátiles orgánicas, que es los productos secundarios de la producción industrial de procesos y petróleo, y también puede venir de gasolineras, de agua urbana de tormenta Pérdidas, y de sistemas sépticas; y contaminantes radioactivos, que naturalmente-ocurriendo o ser el resultado de la producción del petróleo y el gas y actividades mineras.

Para asegurar que esa agua corriente esté a beber salvo, EPA prescribe las regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por sistemas públicos de agua. Las regulaciones de FDA establecen los límites para contaminantes en agua embotellada que debe proporcionar la misma protección para sanitaria.

### **Cuándo Usted Prende Su Canilla, Considera la Fuente**

El agua que es utilizada por este sistema es dibujada de bien suministrado por el Temor Superior de Capa y Río Negro Acuíferos. 70% del agua del ciudad es dibujado de 6 bien y tratado en nuestro Tratamiento de Agua de Párrocos-Anders Facilidad, que es situado en el Camino de Clive Jacobs en la sección del sudeste de la ciudad. Nosotros también suplementamos esta facilidad con cuatro bien esa comida directamente en el sistema.

## Source Water Assessment Program (SWAP) Results

El Carolina Departamento del norte del Ambiente y Recursos Naturales (DENR), abastecimiento de agua Público (PWS) la Sección, el Programa de la Evaluación de Agua de Fuente (INTERCAMBIO) realizó las evaluaciones para todas fuentes de agua potable a través de Carolina del norte. El propósito de las evaluaciones fue de determinar la susceptibilidad de cada fuente de agua potable (bien o la toma de agua de superficie) al Contaminante Potencial Fuentes (PQUES). Los resultados de la evaluación están disponibles en los Informes de la Evaluación de INTERCAMBIO que incluyen mapas, información de fondo y una susceptibilidad relativa que valoran de más Alto, Moderan o Bajan.

La susceptibilidad relativa que valora de cada fuente para la Ciudad de Clinton fue determinada combinando el contaminante que valora (el número y la ubicación de PQUES dentro del área del evaluación) y la vulnerabilidad inherente que valora (es decir, características o condiciones existentes del bien o la línea divisoria de las aguas y su área delineada del evaluación.). Las conclusiones de la evaluación son resumidas en la mesa abajo:

### Susceptibility of Sources to Potential Contaminant Sources (PCSS)

Source Name	Susceptibility Rating	SWAP Report Date
Well 12B	Lower	March 2, 2010
Well 13	Moderate	March 2, 2010
Well 16	Lower	March 2, 2010
Well 17	Moderate	March 2, 2010
Well 18 Deep	Lower	March 2, 2010
Well 18 Shallow	Lower	March 2, 2010
Well 21 Deep	Lower	March 2, 2010
Well 21 Shallow	Lower	March 2, 2010
Well 22 Shallow	Moderate	March 2, 2010
Well 24 Shallow	Lower	March 2, 2010

El informe completo de la Evaluación del INTERCAMBIO para la Ciudad de Clinton puede ser visto en la Telaraña en: <http://www.deh.enr.state.nc.us/pws/swap> por favor nota que porque los resultados de INTERCAMBIO e informes son actualizados periódicamente por la Sección de PWS, los resultados disponibles en este sitio web pueden variar de los resultados que estuvieron disponibles en aquel momento este CCR fue preparado. Para obtener una copia impresa de este informe, envía por favor una petición escrita a: El Programa de la Evaluación del Agua de la fuente – el Informe Solicita, 1634 Centro de reparaciones del Correo, Raleigh NC 27699-1634, o petición correo electrónico a [swap@ncmail.net](mailto:swap@ncmail.net). Indique por favor su nombre de sistema, PWSID, y proporcione su nombre, la dirección de envío y el número de teléfono. Si usted tiene cualquier pregunta acerca del informe de INTERCAMBIO contacta por favor el personal de la Evaluación de Agua de Fuente por teléfono en 919-715-2633.

Es importante comprender que una susceptibilidad que valora de "más alto" no implica la calidad pobre de agua, sólo los sistemas' el potencial para llegar a ser contaminado por PCS está en el área del evaluación

### Las infracciones que Su Sistema de Agua Recibió para el Año del Informe

Durante 2010, o durante cualquier período de la conformidad que terminó en 2010, nosotros no recibimos las infracciones

### ¿Qué Si Tengo Cualquier Pregunta O Querría Llegar a ser más Implicado?

Si usted tiene cualquier pregunta acerca de este informe o con respecto a su agua, contacta por favor el Departamento Público de Trabajo y Utilidades en 910-299-4912. Deseamos que nuestros clientes valorados sean informados acerca de su utilidad de agua.

### Rieque Tabla de datos de Calidad de Contaminantes Discernidos

Vigilamos rutinariamente para más de 150 contaminantes en su agua potable según Federal y las leyes del Estado. La mesa debajo de lista todos los contaminantes de agua potable que discernimos en la última serie de muestreo para el grupo particular

de contaminante. La presencia de contaminantes no indica necesariamente esa agua coloca un peligro para la salud. A menos que de otro modo notado, los datos presentados en esta mesa sean de probar hecho 1 de enero por el 31 de diciembre de 2010. El EPA o el Estado nos requieren a vigilar para ciertos contaminantes menos que una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no somos esperados variar apreciablemente de un año a otro. Algunos de los datos, aunque representante de la calidad de agua, es más de un año viejo.

Los contaminantes irregulados son éstos para que EPA no ha establecido los estándares de agua potable. El propósito de vigilancia irregulada de contaminante es de ayudar EPA a determinar la ocurrencia de contaminantes irregulados en el agua potable y si futura regulación es justificada.

**Las Definiciones importantes del agua potable:**

No-aplicable (N/UN) – Información no aplicable/no requerido para que sistema particular de agua ni para que la regla particular.

No-discierne (ND) - el análisis del Laboratorio indica que el contaminante no es presente en el nivel del conjunto del descubrimiento para la metodología particular utilizada.

Las partes por millón (ppm) o los Miligramos por el litro (mg/L) - Una parte por millón de corresponder a un minuto en dos años o un solo centavo en \$10.000

Las partes por mil millones (ppb) o Micrograms por el litro (ug/L) - Una parte por corresponder de mil millones a un minuto en 2.000 años, o en un solo centavo en \$10,000,000.

Picocuries por el litro (pCi/L) - Picocuries por el litro es una medida de la radioactividad en el agua.

El Nivel de la acción (AL) - La concentración de un contaminante que, si excedido, provoca el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

La Desinfección Residual máxima la Meta Plana (MRDLG) – El nivel de un desinfectante de agua potable debajo de que no hay el riesgo conocido ni esperado a la salud. MRDLGs no refleja los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

El Nivel Residual máximo de la Desinfección (MRDL) – El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Allí convence la evidencia que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

El Nivel máximo del Contaminante (MCL) - El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. MCLs se pone tierra como al MCLGs utilizar como posible la mejor tecnología disponible del tratamiento.

El Contaminante máximo la Meta Plana (MCLG) - El nivel de un contaminante en el agua potable debajo de que no hay el riesgo conocido ni esperado a la salud. MCLGs tiene en cuenta un margen de la seguridad.

La Nota extra: MCLs se pone en niveles muy rigurosos. Para entender los efectos posibles de la salud descritos para muchos componentes regulados, una persona tendría que beber 2 litros de agua cada día en el nivel de MCL para una vida para tener un uno en una millón de oportunidad de tener el efecto descrito de la salud.

**Microbiological Contaminants**

Contaminant (units)	MCL Violation Y/N	Your Water	MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
Total Coliform Bacteria (presence or absence)	N	0	0	one positive monthly sample	Naturally present in the environment
Fecal Coliform or <i>E. coli</i> (presence or absence)	N	0	0	0 (Note: The MCL is exceeded if a routine sample and repeat sample are total coliform positive, and one is also fecal coliform or <i>E. coli</i> positive)	Human and animal fecal waste

### Inorganic Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	MCL Violation Y/N	Your Water	Range		MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
				Low	High			
Fluoride (ppm)	9/14/10	N	1.02	0.5	1.6	4	4	Erosion of natural deposits; water additive which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories

### Lead and Copper Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	Your Water	# of sites found above the AL	MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
Copper (ppm) (90 <sup>th</sup> percentile)	July 2008	0.009	0	1.3	AL=1.3	Corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives
Lead (ppb) (90 <sup>th</sup> percentile)	July 2008	0.2	0	0	AL=15	Corrosion of household plumbing systems, erosion of natural deposits

### Radioactive Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	MCL Violation Y/N	Your Water	MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
Beta/photon emitters (pCi/L)	2005	N	12.9	0	50 *	Decay of natural and man-made deposits
Combined radium (pCi/L)	2005	N	1.1	0	5	Erosion of natural deposits

\* La nota: El MCL para partículas de beta es 4 mrem/año. EPA considera 50 pCi/L para ser el nivel de concierne para partículas de beta.

### Disinfectants and Disinfection Byproducts Contaminants

Contaminant (units)	MCL/MRDL Violation Y/N	Your Water (AVG)	Range Low High	MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
TTHM (ppb) [Total Trihalomethanes]	N	4.0	1 17	N/A	80	By-product of drinking water chlorination
HAA5 (ppb) [Total Haloacetic Acids]	N	ND	ND	N/A	60	By-product of drinking water disinfection
Chlorine (ppm)	N	0.8	0.1 1.4	MRDLG = 4	MRDL = 4	Water additive used to control microbes

Los Contaminantes secundarios, necesario por el NC la Sección Pública de abastecimiento de agua, es sustancias que afectan el sabor, el olor, y/o el color de agua potable. Estos contaminantes estéticos normalmente no tienen cualquier efectos de la salud y normalmente no afectan la seguridad de su agua

### Water Characteristics Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	Your Water	Range Low/High	Secondary MCL
Iron (ppm)	9/14/10	0.0126	N/A	0.3
Manganese (ppm)	9/14/10	0.0214	N/A	0.05
Nickel (ppm)	9/14/10	ND	N/A	N/A
Sodium (ppm)	9/14/10	28.16	N/A	N/A
pH	9/14/10	7.88	N/A	6.5 to 8.5